

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

6 janvier 2004

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**  
**sur l'Organisation mondiale du commerce**

(déposée par Mme Karine Lalieux,  
MM. Dirk Van der Maelen et  
Alain Mathot)

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 januari 2004

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**betreffende de Wereldhandelsorganisatie**

(ingediend door mevrouw Karine Lalieux,  
en de heren Dirk Van der Maelen en  
Alain Mathot)

---

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	:	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 51 0000/000* : Document parlementaire de la 51e législature,  
 suivi du n° de base et du n° consécutif  
*QRVA* : Questions et Réponses écrites  
*CRIV* : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le  
 compte rendu intégral et, à droite, le compte  
 rendu analytique traduit des interventions (sur  
 papier blanc, avec les annexes)  
*CRIV* : Version Provisoire du Compte Rendu intégral  
 (sur papier vert)  
*CRABV* : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)  
*PLEN* : Séance plénière (couverture blanche)  
*COM* : Réunion de commission (couverture beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 51 0000/000* : Parlementair document van de 51e zittingsperiode +  
 basisnummer en volgnummer  
*QRVA* : Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
*CRIV* : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal  
 verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de  
 toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)  
*CRIV* : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen  
 papier)  
*CRABV* : Beknopt Verslag (op blauw papier)  
*PLEN* : Plenum (witte kaft)  
*COM* : Commissievergadering (beige kaft)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes* :  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
*e-mail* : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen* :  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
*e-mail* : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'échec cuisant de la dernière Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui se déroulait à Cancun du 10 au 14 septembre 2003 a surtout mis en lumière la fragilité du système commercial multilatéral tel qu'il est articulé aujourd'hui. Que d'aucuns aient claqué la porte, que d'autres aient annoncé trop vite l'échec du sommet, que certains aient dénoncé que les négociations n'avaient même pas débuté...n'empêche pas de pointer d'abord le refus de prendre réellement en compte les revendications des pays du Sud.

L'OMC s'est engluée dans une approche trop centrée sur la technocratie commerciale en oubliant au nom des enjeux commerciaux le respect et la promotion des droits des travailleurs du monde entier, le caractère impératif de la souveraineté alimentaire pour tous les pays, les normes environnementales, en reléguant les priorités de développement de Doha derrière les matières de Singapour, en ronronnant des discours de développement mais en ne les traduisant que peu en actes, ...

Vu sous cet angle, l'échec de Cancun était prévisible et la constitution en bloc d'une série de pays qui n'ont pas hésité à claquer la porte est sans doute le signal de la réémergence du politique dans le débat sur le commerce mondial. Et il n'y a pas que ces pays et les milliers de manifestants qui défilent sous la bannière d'une autre mondialisation qui en appellent à une réappropriation politique des enjeux de la mondialisation. Par exemple, Uri Dadush, directeur du secteur développement de la Banque mondiale, pense qu'après Cancun, il est nécessaire que les chefs d'Etat et les Premiers ministres des Etats membres de l'OMC donnent aux négociations une impulsion politique, car «on dit de la guerre qu'elle est trop importante pour être laissée aux généraux».

Il apparaît que pour rendre son sens au commerce multilatéral, un pas de géant doit être fait pour que vraiment l'on puisse parler de multilatéralisme: à savoir, régler de manière prioritaire les questions les plus préoccupantes pour les pays du Sud, comme celle du coton, de la diminution progressive des subsides à l'exportation pour les produits agricoles ou encore celle

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De complete mislukking van de jongste minister-conferentie van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) te Cancún (10-14 september 2003) heeft vooral aan het licht gebracht hoe broos het thans bestaande multilaterale handelsstelsel wel is. Sommigen verlieten de Top met slaande deuren, anderen verklaarden hem te vroeg voor mislukt, terwijl nog anderen vonden dat hij nog niet eens begonnen was. Maar wat er ook van zij, aan de basis van de mislukking ligt zeker de weigering écht rekening te houden met de eisen van de landen van het zuidelijk halfvond.

De WTO is verzand geraakt in een veel te eenzijdig technocratisch-commerciële aanpak. Daarbij wordt, in naam van de handelsbelangen, voorbijgegaan aan de eerbiediging en de bevordering van de rechten van de werknemers overal ter wereld, maar ook aan de voor alle landen noodzakelijke voedselsovereiniteit en aan de milieunormen. Voorts worden de ontwikkelingsprioriteiten van Doha op de achtergrond geschoven ten voordele van de zogenaamde Singapore-onderwerpen. En dan zijn er ook nog de ronkende verklaringen over ontwikkeling, zonder dat daar echter daden tegenover staan.

Het stond dan ook in de sterren geschreven dat Cancún op een flop zou uitdraaien en dat een hele reeks landen een blok zou gaan vormen dat vervolgens ook de Conferentie verliert. Die gang van zaken wijst er wellicht op dat de politiek opnieuw haar stem wil laten horen in het debat over de wereldhandel. Overigens komen niet alleen die landen en de duizenden manifestanten op voor een andere vorm van mondialisering, waarbij de politiek opnieuw haar verantwoordelijkheden op zich zou nemen. Zo is Uri Dadush, directeur van de sector «ontwikkeling» van de Wereldbank, de mening toegedaan dat het na Cancún noodzakelijk is dat de staats- en regeringsleiders van de WTO-lidstaten een politieke impuls geven aan de onderhandelingen. «Een oorlog is immers te belangrijk om hem uitsluitend aan de generaals over te laten», parafraseert Dadush de voormalige Franse premier Clémenceau.

Om de handel écht multilateraal te maken is kennelijk een reuzenstap vereist, te weten: eindelijk werk maken van een oplossing voor de meest netelige knelpunten waar de landen uit het Zuiden mee te maken hebben. Denken we daarbij aan de katoenkwestie, de geleidelijke vermindering van de exportsubsidies voor landbouwproducten of de tenuitvoerlegging van de

de la mise en œuvre des mesures liées au traitement spécial et différencié. Tant que ces questions ne seront pas résolues, l'on ne pourra parler que d'un simulacre de multilatéralisme, que d'un multilatéralisme déséquilibré.

Le problème de l'OMC ne réside pas dans la recherche même du compromis entre tous les Etats, dans cette nécessaire unanimité; il est plutôt le reflet du déséquilibre qui frappe les Etats ou groupes d'Etats dans leur puissance à faire de leurs préoccupations des priorités et surtout à obtenir les règlements de celles-ci.

Comment avoir pu croire que l'on pourrait longtemps encore faire l'impasse sur la diminution progressive des subsides à l'exportation pour les produits agricoles par exemple tout en obtenant qu'on avance sur les questions de Singapour ? Ou que l'on refuse à certains pays les plus pauvres d'ériger certaines barrières protectionnistes pour assurer leur souveraineté alimentaire alors que l'Accord général sur le commerce des services (AGCS) pourrait mener à des privatisations de la collecte, du traitement et de la distribution de l'eau au Sud ?

Dès le moment où le système OMC va jusqu'à ignorer les priorités politiques d'une partie importante de ses membres, il ne pouvait que se gripper.

Au-delà du renversement des priorités de l'OMC, condition *sine qua non* pour retrouver un équilibre entre les différents Etats membres, plusieurs pistes doivent être rapidement envisagées pour à la fois garantir cet équilibre et permettre davantage de transparence et de démocratie dans l'organisation.

Cette structure intergouvernementale qui s'adosse sur la recherche du compromis explicite de ses 148 Etats membres souffre d'abord d'un manque de légitimité et d'efficacité démocratiques.

Manque de légitimité démocratique parce que non seulement son mode de fonctionnement est strictement intergouvernemental et écarte généralement les parlements des négociations et des décisions, mais aussi et surtout parce que cet intergouvernementalisme cède le pas à une technocratisation des travaux de l'organisation. En effet, ce sont aujourd'hui des armées d'experts et de techniciens de l'organisation et de certains Etats membres de l'OMC qui élaborent les agendas et

maatregelen die voortvloeien uit de bijzondere en ge-differentieerde behandeling. Zolang daar geen oplossing voor is gevonden, kan alleen maar sprake zijn van schijnmultilateralisme of van een onevenwichtig multilateralisme.

De moeilijkheden binnen de WTO hebben minder te maken met het zoeken zelf naar een compromis tussen de lidstaten, dat wil zeggen met de noodzakelijke consensus die moet worden bereikt, maar veeleer met de onbalans tussen de landen of tussen groepen van landen. Niet alle landen slagen erin hun problemen als prioriteiten naar voren te schuiven en - vooral - een oplossing ervoor te bewerkstelligen.

Hoe heeft men kunnen geloven dat het vraagstuk van de geleidelijke afschaffing van de exportsubsidies voor landbouwproducten nog terzijde kon worden geschoven, als tegelijkertijd vooruitgang werd geboekt in, bijvoorbeeld, de Singapore-onderwerpen? Op grond waarvan dacht men sommige van de armste landen te kunnen verbieden protectionistische maatregelen te nemen om hun voedselsovereiniteit veilig te stellen, terwijl de Algemene overeenkomst inzake de handel in diensten (AOHD) zou kunnen leiden tot de privatisering van de winning, de behandeling en de distributie van drinkwater in de landen van het zuidelijk halfrond?

Als de WTO de prioriteiten van een groot deel van haar leden negeert, loopt het onvermijdelijk mis.

Wat haar prioriteiten betreft, moet de WTO het roerdus omgooien. Zoniet is het uitgesloten dat zij erin slaagt het evenwicht tussen haar lidstaten te herstellen. Daarnaast moet dringend worden nagedacht over diverse manieren om dat evenwicht binnen de WTO te waarborgen en om de interne werking transparanter en democratischer te maken.

De WTO is een intergouvernementele structuur die stoelt op het zoeken naar een explicet compromis tussen de 148 lidstaten. Een eerste groot gebrek terzake is dat de WTO onvoldoende democratische legitimiteit en doeltreffendheid kan voorleggen.

Die gebrekkige democratische legitimiteit is niet alleen te wijten aan het feit dat de WTO er een strikt intergouvernementele werkwijze op nahoudt en dat ze de parlementen doorgaans niet bij haar beslissingen en onderhandelingen betrekt. Veel cruciaal is immers dat die intergouvernementele aanpak de weg opent voor een almaal meer technocratisch gestuurde organisatie van de werkzaamheden. In de huidige omstandigheden zijn de opmaak van de agenda, alsook de voor-

préparent négociations et textes. Ainsi n'a-t-on pas entendu à Cancun le Secrétaire général de l'OMC regretter que le politique ait pris le pas sur l'expertise, accusant ainsi à demi-mot certains pays du Sud d'avoir adopté une attitude de rupture au nom d'enjeux nationaux ? Et pourtant que dire de l'inégalité qui frappe les pays les plus pauvres dans ce type d'organisation ? Comment font-ils pour s'entourer d'experts du commerce mondial ? Que dire de la taille de leur délégation qu'il faut envoyer à Genève plusieurs fois par an pour assister aux travaux de l'OMC – elle est si réduite qu'il n'y a pas toujours assez de représentants pour assister aux nombreuses réunions qui se tiennent ? Comment peuvent-ils peser sur la détermination de l'agenda ou de ses changements d'ordre du jour ?

#### *Renforcer le dialogue Nord/Sud*

La stratégie que l'Union européenne a jusqu'ici déployée montre sans doute une trop grande faiblesse dans le dialogue politique et économique avec les pays du Sud. Bien que l'Union européenne ait avancé plusieurs propositions traduisant son souci pour le Sud, elle privilégie néanmoins un cadre de négociations avec les Etats-Unis d'abord et se rend ainsi complice de cette faiblesse du dialogue politique et économique. L'Union européenne doit assumer son rôle de puissance civile qui promeut certes la croissance, l'emploi de qualité encadré de normes sociales, le progrès social, la culture, les services publics, la protection de l'environnement mais aussi l'équilibre Nord/Sud, le développement des pays les moins avancés et les plus pauvres. Elle doit user de sa place dominante sur l'échiquier mondial pour être le partenaire du Sud et à la fois peser pour le règlement des questions prioritaires pour le développement de ces pays et encourager la mise sur pied de systèmes régionaux.

Les blocs d'Etats qui se sont constitués à la faveur du sommet de Cancún, peut-être de manière aléatoire et provisoire, ont surtout montré que le mode de fonctionnement de l'OMC était erratique et pouvait être soumis à de surprenants renversements de rapports de force qui peuvent s'apparenter à un «instrument» de

bereiding van de onderhandelingen over de teksten, in handen van een leger deskundigen en technici die door de organisatie zelf en door sommige WTO-lidstaten zijn afgevaardigd. Het gaat zelfs zo ver dat de secretaris-generaal van de WTO betreurt dat de politiek de bovenhand kreeg over de deskundigheid, waarmee hij impliciet aangaf dat sommige landen uit het Zuiden in naam van nationale belangen op een breuk hadden aangestuurd. Maar wat te denken over de ongelijke positie waarin de armste landen zich binnen een organisatie zoals de WTO bevinden? Hoe moeten zij zich met deskundigen op het stuk van de wereldhandel omringen? Vergeten we niet dat de delegatie die zij verscheidene malen per jaar naar Genève moeten afvaardigen om aan de WTO-werkzaamheden deel te nemen, zo klein is dat die landen nooit voldoende vertegenwoordigers hebben om de vele vergaderingen te kunnen bijwonen. Hoe kunnen zij ooit voldoende gewicht hebben om de agenda te bepalen of te wijzigen?

#### *Voor een uitdieping van de Noord-Zuid dialoog*

Tot dusver blijft de aanpak van de Europese Unie ongetwijfeld te schuchter om een politieke en economische dialoog met de landen uit het Zuiden op gang te brengen. Hoewel de Europese Unie verscheidene voorstellen heeft geformuleerd waaruit haar bekommerring voor het Zuiden blijkt, blijft ze in de eerste plaats de voorkeur geven aan onderhandelingen met de Verenigde Staten en is ze aldus mee verantwoordelijk voor die zwakke politieke en economische dialoog. De Europese Unie moet de kaart van haar civiele stuwwacht uitspelen, waarbij uiteraard moet worden gestreefd naar groei, kwaliteitsvolle banen binnen een sociaal raamwerk, sociale vooruitgang, de bevordering van de cultuur en de openbare dienstverlening, de bescherming van het leefmilieu, maar ook naar een evenwicht tussen Noord en Zuid en naar het creëren van ontwikkelingsperspectieven voor de minder geavanceerde en armste landen. Voorts moet de EU haar prominente positie op wereldvlak benutten om zich op te werpen als een partner van het Zuiden en tegelijkertijd te werken aan oplossingen voor de grootste vraagstukken die de ontwikkeling van die landen belemmeren. Tot slot behoort de EU ook de uitbouw van regionale netwerken te bevorderen.

De – misschien losse en tijdelijke – blokken van landen die zich tijdens de Top van Cancún hebben gevormd, hebben vooral aangetoond dat de werkwijze van de WTO precisie mist. Zo kan zij worden beïnvloed door verrassende wisselingen van de krachtenverhoudingen die de indruk kunnen geven dat er sprake is van blokkeringsmanoeuvres, of die – indien ze meer

blocage ou s'ils étaient mieux organisés à un certain rééquilibrage des différentes représentations dans l'organisation.

L'Union européenne pourrait appuyer et encourager la constitution de systèmes régionaux, comme elle l'avait déjà fait pour aider et faciliter la reconstruction des pays de l'Est.

L'intégration régionale permet à la fois une meilleure structuration des intérêts de chacun et surtout une meilleure représentation de ceux-ci. Tant pour les pays du Sud que pour d'autres blocs régionaux, les coopérations régionales facilitent l'institutionnalisation du dialogue. Dialogues intra-régionaux d'abord qui permettent de concilier et de déterminer les priorités communes à mettre en œuvre et conforter ainsi leurs économies. Dialogues multilatéraux ensuite qui éloignent les menaces de déséquilibre des rapports bilatéraux et donnent plus d'ampleur à la sériation des questions urgentes à régler.

Même en termes de coopération au développement, les structurations régionales présentent des avantages certains pour les pays du Nord qui peuvent mieux cibler et augmenter l'efficience de leur aide en s'engageant dans le soutien, par exemple, des relances économiques régionales, de grands programmes publics d'investissements ou d'infrastructures, etc.

#### *Renforcer la démocratie parlementaire*

Au sein des Etats membres de l'Union européenne, s'il est un reproche généralement adressé à l'OMC, c'est bien son manque de démocratie parlementaire et dans la foulée son manque de transparence. La démocratie parlementaire, surtout lorsqu'on se place sur un plan multilatéral, ne se décrète pas dans une résolution d'un parlement national. Néanmoins, rien n'empêche d'amener un Etat membre de l'OMC à souscrire à certaines pratiques et à recommander à l'Union européenne de s'inscrire dans le même registre.

Au nom d'un mandat donné à la Commission européenne par les ministres des 15, au nom d'intérêts stratégiques, au nom de tactiques de négociation, au nom de l'efficacité, les parlements nationaux et euro-

gestuurd waren – voor een enigszins beter evenwicht zouden kunnen zorgen tussen de verschillende vertegenwoordigingen binnen de organisatie.

De Europese Unie zou de uitbouw van regionale netwerken kunnen ondersteunen en bevorderen, zoals zij dat ook heeft gedaan om de heropbouw van de voormalige Oostbloklanden te ondersteunen en te faciliteren.

Die regionale integratie maakt het tevens mogelijk eenieders belangen op een meer gestructureerde wijze te verwoorden en - vooral - beter te vertegenwoordigen. Zowel voor de landen uit het Zuiden als voor de andere regionale blokken zou samenwerking op regionaal vlak een impuls geven aan de institutionalisering van de dialoog. In een eerste fase zou er een dialoog moeten komen tussen de regionale blokken, met als doel de diverse prioriteiten op elkaar af te stemmen en te komen tot een gemeenschappelijke strategie die de respectieve economieën ten goede moet komen. Vervolgens moet een multilaterale dialoog worden aangegaan die tot doel heeft mogelijke ongelijkheden in de bilaterale betrekkingen te voorkomen en waarbij meer aandacht moet uitgaan naar het opstellen van een prioriteitenlijst.

Zelfs op het stuk van de ontwikkelingssamenwerking kunnen de regionale structuren een zeker voordeel bieden aan de landen uit het Noorden, met name als het erop aankomt hun steun gerichter en doeltreffender te maken. Zo zouden zij bijvoorbeeld steun kunnen verlenen aan programma's om in bepaalde regio's de economie weer op gang te brengen, aan grote overheidsprogramma's op het stuk van investeringen en infrastructuur enzovoort.

#### *Voor een uitdieping van de parlementaire democratie*

Als de lidstaten al kritiek hebben op de WTO, dan geldt die kritiek doorgaans voor het gebrek aan parlementaire democratie en, bijgevolg, aan transparantie. Zeker binnen een multilateraal raamwerk kan de parlementaire democratie niet worden herleid tot door de nationale parlementen aangenomen resoluties. Nochtans staat niets een WTO-lidstaat in de weg om bepaalde werkwijzen te bepleiten en erbij de Europese Unie op aan te dringen dat ook te doen.

Rekening houdend met de machtiging die de ministers van de 15 EU-lidstaten aan de Europese Commissie hebben gegeven, alsook met strategische belangen, onderhandelingstechnieken en de doeltreffendheid,

péen sont mis sur la touche et sont au mieux tenus informés, le plus souvent *a posteriori*, des négociations sur le commerce multilatéral.

Les menaces que l'AGCS fait peser sur nos services publics ou les revendications de milliers de citoyens pour un commerce équitable et une autre mondialisation ou encore l'exigence européenne de pousser les thèmes de Singapour à Cancun ne doivent-elles pas être débattues dans les enceintes parlementaires, premières courroies entre nos systèmes politiques et le citoyen et ensuite être relayées auprès du gouvernement?

Peut-on accepter qu'un parlement ignore les offres et demandes de l'Union européenne dans le cadre de l'AGCS pour l'unique raison que leur publicité permettrait à certains de fourbir leurs armes pour les négociations ? Peut-on tolérer qu'un commissaire européen ne vienne pas devant un parlement présenter les enjeux de telles négociations ?

La mondialisation n'est pas seulement une affaire commerciale, ses conséquences sont un enjeu de société et façonnent le modèle de société dans lequel nous vivons; elles ne peuvent rester l'apanage des gouvernements et de technocrates et méritent information, mandat et contrôles parlementaires.

#### *Renforcer le système multilatéral*

Affirmer que la mondialisation n'est pas seulement une affaire commerciale, c'est surtout replacer l'OMC dans le système institutionnel international et orienter sa réforme dans une architecture universelle. Comme le rappelait, au nom de l'ensemble du gouvernement, le ministre belge des Affaires étrangères lors de la Conférence de Cancun, il faut non seulement décloisonner le travail de différentes organisations internationales comme l'OMC, le FMI ou la Banque mondiale pour développer des synergies entre elles, mais surtout, il faut proposer la création d'un véritable Conseil économique et social. Incorporer l'OMC dans l'architecture onusienne, c'est développer une approche pluridimensionnelle des enjeux portés par la mondialisation qui permette de concilier les règles commerciales avec des exigences et des normes fondamentales politiques, sociales, éthiques, environnementales et de sécurité alimentaire.

worden de nationale parlementen en het Europees Parlement bij een en ander betrokken en worden zij zo goed mogelijk - zij het vaak achteraf - ingelicht over de onderhandelingen met betrekking tot de wereldhandel.

De AOHD bedreigt onze overhedsdiensten. Duizenden burgers komen op straat voor een billijker handel en een «andersmondialisering». Europa heeft geëist dat de Singapore-onderwerpen op de Top van Cancún ter sprake zouden komen. Moet over die punten geen debat plaatsvinden in de nationale parlementen - de eerste schakel tussen ons politieke bestel en de burger -, waarna ze op de regeringstafel kunnen worden gebracht?

Kunnen wij aanvaarden dat een parlement geen aandacht schenkt aan de aanbiedingen en de verzoeken die de Europese Unie in het raam van de AOHD formuleert, onder het voorwendsel dat de vrijgeving ervan sommigen de mogelijkheid biedt de messen te scherpen met het oog op de onderhandelingen? Kunnen wij tolereren dat een Europees commissaris weigert de inzet van dergelijke onderhandelingen voor een parlement te komen toelichten?

De mondialisering is niet alleen een handelskwestie, maar belangt de hele samenleving aan en bepaalt ons samenlevingsmodel. Daarom mogen de beslissingen inzake mondialisering niet alleen door de regeringen en de technocraten worden genomen, maar moeten de parlementen worden ingelicht, alsook gemachtigd aan de besprekingen deel te nemen en er controle op uit te oefenen.

#### *Het multilateraal systeem versterken*

Betogen dat de mondialisering niet alleen een handelskwestie is, komt er vooral op neer dat men de WTO opnieuw een plaats geeft in het internationale institutionele bestel en de hervorming ervan afstemt op een universele structuur. Zoals de Belgische minister van Buitenlandse Zaken er in naam van de hele regering tijdens de conferentie van Cancún aan herinnerde, moet men niet alleen het werk van verschillende internationale organisaties zoals de Wereldhandelorganisatie, het IMF en de Wereldbank ontsluiten om onderlinge synergieën los te weken, maar moet men vooral de oprichting voorstellen van een waarachtige Economische en Sociale Raad. De WTO in de VN-structuur opnemen betekent dat men de inzet van de mondialisering multidimensionaal benadert waardoor het mogelijk wordt de handelsregels te stroomlijnen met fundamentele eisen en normen van politieke, sociale, ethische, ecologische en voedselveiligheidsaard.

Le développement et l'encadrement du commerce peuvent charrier davantage de prospérité, de progrès et de bien être pour tous et permettre de lutter contre la misère et la pauvreté...à l'unique condition qu'ils s'inscrivent dans le respect des valeurs fondamentales portées par la déclaration universelle des droits de l'homme, par le respect du droit des travailleurs du monde entier et par la démocratie.

De ontwikkeling en aansturing van de handel kan in haar zog voor de aanvoer zorgen van meer welvaart, vooruitgang en welzijn voor allen en de strijd mogelijk maken tegen ellende en armoede ... maar dan alleen op voorwaarde dat zulks is ingebed in respect voor de fundamentele waarden die vervat zijn in de universele verklaring van de rechten van de mens, in de eerbiediging van de rechten van de werknemers van de hele wereld en in de democratie.

Karine LALIEUX (PS)  
Dirk VANDERMAELEN (sp.a – spirit)  
Alain MATHOT (PS)

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Considérant que l'échec retentissant de la Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui s'est tenue à Cancun peut être interprété comme un signal fort pour mettre sur pied un système commercial multilatéral et équitable;

B. Considérant que la régulation des échanges commerciaux est nécessaire pour que le commerce reste un des vecteurs de progrès, de développement et de création de richesses dans le monde entier;

C. Considérant que la création d'un nouvel ordre économique mondial est nécessaire pour inscrire le commerce dans la promotion des objectifs du Millénaire;

D. Considérant que cet échec révèle les limites de la structure et du mode de décision de l'OMC;

E. Considérant que la dernière réunion de la Conférence ministérielle de l'OMC a fait prévaloir des intérêts du Nord plutôt que de respecter les priorités du cycle de développement définies à Doha;

F. Considérant que l'OMC est une institution qui n'est ni suffisamment transparente, ni suffisamment démocratique, jouissant néanmoins de pouvoirs décisionnels et juridictionnels contraignants;

G. Considérant que l'Union européenne doit assumer son rôle de puissance civile qui promeut la croissance, l'emploi de qualité encadré de normes sociales fondamentales, le progrès social, la culture, les services publics, la protection de l'environnement et l'équilibre Nord/Sud

H. Considérant que des organisations supranationales onusiennes comme l'OIT, la FAO, etc. édictent des normes que doivent respecter les autres institutions internationales;

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Overwegende dat de eclatante mislukking van de ministeriële conferentie van de Wereldhandelorganisatie (WTO) te Cancún als een krachtig signaal kan worden geïnterpreteerd om een multilateraal en rechtvaardig handelssysteem tot stand te brengen;

B. Overwegende dat de regulering van het handelsverkeer noodzakelijk is, opdat de handel in de hele wereld een element van vooruitgang, van ontwikkeling en van welvaartsgroei kan blijven;

C. Overwegende dat een nieuwe economische wereldorde moet worden tot stand gebracht, opdat de handel ook bij de bevordering van de millenniumdoelstellingen kan worden betrokken;

D. Overwegende dat deze mislukking de beperkingen van de WTO-structuur en –besluitvorming aan het licht brengt;

E. Overwegende dat de jongste vergadering van de ministeriële WTO-conferentie de belangen van het Noorden heeft laten zegevieren veeleer dan de prioriteiten van de in Doha vastgestelde ontwikkelingsronde te eerbiedigen;

F. Overwegende dat de WTO een instelling is die onvoldoende transparant en onvoldoende democratisch is, en toch bindende beslissings- en rechtsbevoegdheden geniet;

G. Overwegende dat de Europese Unie haar rol moet spelen als civiele stuwwerk die zorgt voor bevordering van de groei, kwaliteitsvolle banen in het raam van de fundamentele sociale normen, sociale vooruitgang, cultuur, openbare dienstverlening, bescherming van het leefmilieu en voor het Noord-Zuidevenwicht;

H. Overwegende dat supranationale VN-organisaties, zoals de IAO, de FAO enzovoort, normen uitvaardigen die de andere internationale instellingen moeten eerbiedigen;

## DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. De demander la convocation rapide d'une nouvelle conférence ministérielle de l'OMC avec un ordre du jour centré cette fois exclusivement sur la résolution des questions importantes pour les pays en développement: la problématique du coton, la mise en œuvre des mesures liées au traitement spécial et différencié, l'élimination progressive des subsides aux exportations agricoles;
2. De mettre tout en œuvre pour renforcer l'assistance technique et financière aux pays pauvres pour leur permettre de participer pleinement aux travaux de l'OMC;
3. De plaider pour la révision du mandat de la Commission européenne dans le cadre de l'OMC pour, d'une part, retirer des priorités de l'agenda communautaire les sujets dits de Singapour (investissements, concurrence, marchés publics et facilitation des échanges) et se concentrer ainsi sur les objectifs de Doha et pour, d'autre part, réviser les textes de l'AGCS (Accord général sur le commerce des services) en vue notamment de revoir les listes d'offre et de demande de l'Union et d'exclure formellement de ces négociations les services d'intérêts général comme par exemple, la santé, le logement, l'éducation, la culture, l'eau etc.;
4. De plaider pour que l'Union européenne et ses Etats membres adoptent au sein des institutions internationales une politique d'exception des services publics comme ils l'ont déjà fait pour la culture. Les services publics sont un outil d'émancipation sociale, de redistribution des richesses et participent au développement de la cohésion économique, sociale et territoriale de chaque nation et sont un vecteur de développement essentiel pour les pays moins industrialisés;
5. D'inscrire au programme des travaux des prochaines réunions ministrielles la réforme de l'OMC afin de la démocratiser davantage. L'OMC doit entreprendre une réforme intérieure qui permette davantage de transparence et d'implication parlementaire. Il faudrait orienter la réforme de l'OMC vers une plus grande implication des parlements nationaux et supranationaux notamment en permettant par exemple à chaque parlement des Etats membres de l'OMC de discuter et d'adopter la politique commerciale que son Etat entend défendre à l'OMC, ou encore par la participation de parlementaires nationaux et supranationaux aux négociations;

## VRAAGT DE REGERING :

1. aan te dringen op de snelle bijeenroeping van een nieuwe ministeriële WTO-conferentie met een agenda die deze maal uitsluitend gericht is op de oplossing van de voor de ontwikkelingslanden belangrijke vraagstukken: de katoenkwestie, de uitvoering van de maatregelen in verband met de speciale en gedifferentieerde behandeling en de geleidelijke afschaffing van de subsidies voor de landbouwuitvoer;
2. alles in het werk te stellen om de technische en financiële bijstand aan de arme landen op te voeren, zodat zij ten volle aan de WTO-werkzaamheden kunnen deelnemen;
3. te pleiten voor een herziening van het mandaat van de Europese Commissie in het kader van de Wereldhandelsorganisatie, om enerzijds de zogenaamde Singapore-onderwerpen (investeringen, concurrentie, overheidsaanbestedingen en handelsfacilitering) uit de prioriteiten van de EU-agenda te halen en zich aldus op de doelstellingen van Doha te concentreren, en om anderzijds de GATS-teksten (*General Agreement on Trade in Services*) te herzien, met name met het oog op een herziening van de lijsten van vraag en aanbod van de Unie en uitdrukkelijk algemene diensten zoals gezondheid, huisvesting, opvoeding, cultuur, water enzovoort, van die onderhandelingen uit te sluiten;
4. ervoor te pleiten dat de Europese Unie en haar lidstaten in de internationale instellingen ten aanzien van de openbare diensten een uitzonderingsbeleid voeren, zoals ze dat al gedaan hebben met betrekking tot de cultuur. De openbare diensten zijn een instrument van maatschappelijke emancipatie en herverdeling van rijkdommen, vormen een bestanddeel in de ontwikkeling van de economische, sociale en territoriale samenhang van elke natie en zijn voor de minder ontwikkelde landen overbrenger van essentiële ontwikkeling.
5. op het programma van de werkzaamheden van de volgende ministeriële conferenties de hervorming van de WTO te plaatsen, om de organisatie democratischer te maken. De WTO moet zich intern hervormen, zodat meer transparantie en parlementaire betrokkenheid mogelijk worden. De WTO-hervorming behoort te zijn gericht op een grotere betrokkenheid van de nationale en supranationale parlementen, met name door bijvoorbeeld elk parlement van de WTO-lidstaten de mogelijkheid te bieden het handelsbeleid dat zijn Staat bij de WTO van plan is te verdedigen, te bespreken en aan te nemen, of nog door de deelname van nationale en supranationale parlementsleden aan de onderhandelingen;

6. D'approfondir les efforts visant à débattre et à soumettre au Parlement fédéral la position que le gouvernement belge entend défendre en matière de politique commerciale dans le cadre de l'Union européenne et de l'OMC;

7. De plaider pour que la réforme de l'OMC s'inscrive dans la mise sur pied d'une architecture institutionnelle internationale qui incorpore l'OMC dans le système onusien et qui vise à terme la création d'un véritable Conseil économique et social;

8. D'approfondir le débat dans le cadre de cette nouvelle architecture internationale sur la mise en œuvre d'un Fond spécial pour le développement qui pourrait être alimenté par différentes taxes multilatérales (taxes type Tobin, Spahn, taxes sur les émissions de carbone, commerce des armes), par les moyens libérés par l'annulation de la dette des pays les moins avancés et par l'augmentation de l'aide publique au développement à 0,7% du PNB des pays industrialisés;

9. De poursuivre le débat visant à subordonner les règles de l'OMC au respect et au renforcement des droits sociaux fondamentaux (notamment l'interdiction du travail forcé et du travail des enfants, la liberté syndicale et de négociations collectives, la non discrimination, etc.) et des normes environnementales reprises dans des conventions internationales ainsi que le principe de précaution.

10. D'inscrire dans la réforme générale de l'OMC celle de l'Organe de règlement des différends (ORD) afin d'à la fois soustraire celui-ci de l'OMC et de revoir son mode de fonctionnement pour que tous les Etats puissent participer à un système de défense équitable;

11. D'inviter rapidement le commissaire européen chargé du Commerce extérieur à venir exposer la position européenne tant sur l'avenir de l'OMC que sur l'AGCS.

27 novembre 2003

Karine LALIEUX (PS)  
Dirk VANDERMAELEN (sp.a – spirit)  
Alain MATHOT (PS)

6. meer diepgang te geven aan de inspanningen die ertoe strekken het standpunt dat de Belgische regering inzake het handelsbeleid in het kader van de Europese Unie en de WTO van plan is te verdedigen, in het federale parlement te bespreken en eraan voor te leggen;

7. ervoor te pleiten dat de WTO-hervorming deel uitmaakt van de oprichting van een internationale institutionele structuur die de WTO in de VN-geledingen opneemt en die op termijn op de oprichting van een waarachtige Economische en Sociale Raad is gericht;

8. in het kader van die nieuwe internationale institutionele structuur het debat te verdiepen over de instelling van een Bijzonder Ontwikkelingsfonds dat van geldmiddelen zou kunnen worden voorzien door allerlei multilaterale heffingen (van het Tobin- of Spahn-type, op de koolstofuitstoot en op de wapenhandel), door de vrijmaking van middelen als gevolg van de kwijtschelding van de schuld van de minst vergevorderde landen, en door de verhoging van de overheidssteun aan ontwikkeling tot 0,7 % van het BNP van de geïndustrialiseerde landen;

9. het debat voort te zetten dat erop gericht is de WTO-regels te onderwerpen aan de eerbiediging en de opvoering van de fundamentele sociale rechten (met name het verbod op dwangarbeid en kinderarbeid, de vrijheid van vakvereniging en collectieve onderhandelingen, non-discriminatie enzovoort) en de in de internationale verdragen opgenomen milieunormen, alsook het voorzorgsbeginsel;

10. in de algemene WTO-hervorming de herziening van het Orgaan voor Geschillenbeslechting (*Dispute Settlement Body, DSB*) op te nemen, teneinde die tegelijkertijd aan de WTO te onttrekken en de werkwijze ervan te herzien, zodat alle Staten aan een billijke verdedigingsregeling kunnen deelhebben;

11. de Europees commissaris die belast is met de buitenlandse handel, spoedig uit te nodigen om het Europees standpunt over zowel de toekomst van de WTO als die van de GATS te komen uiteenzetten.

27 november 2003